

MANUAL USUARIO

SMS PUSH
SMS ENCUESTAS
INTERNET FAX



PLATAFORMA WEB SMS



CICOM
network solutions

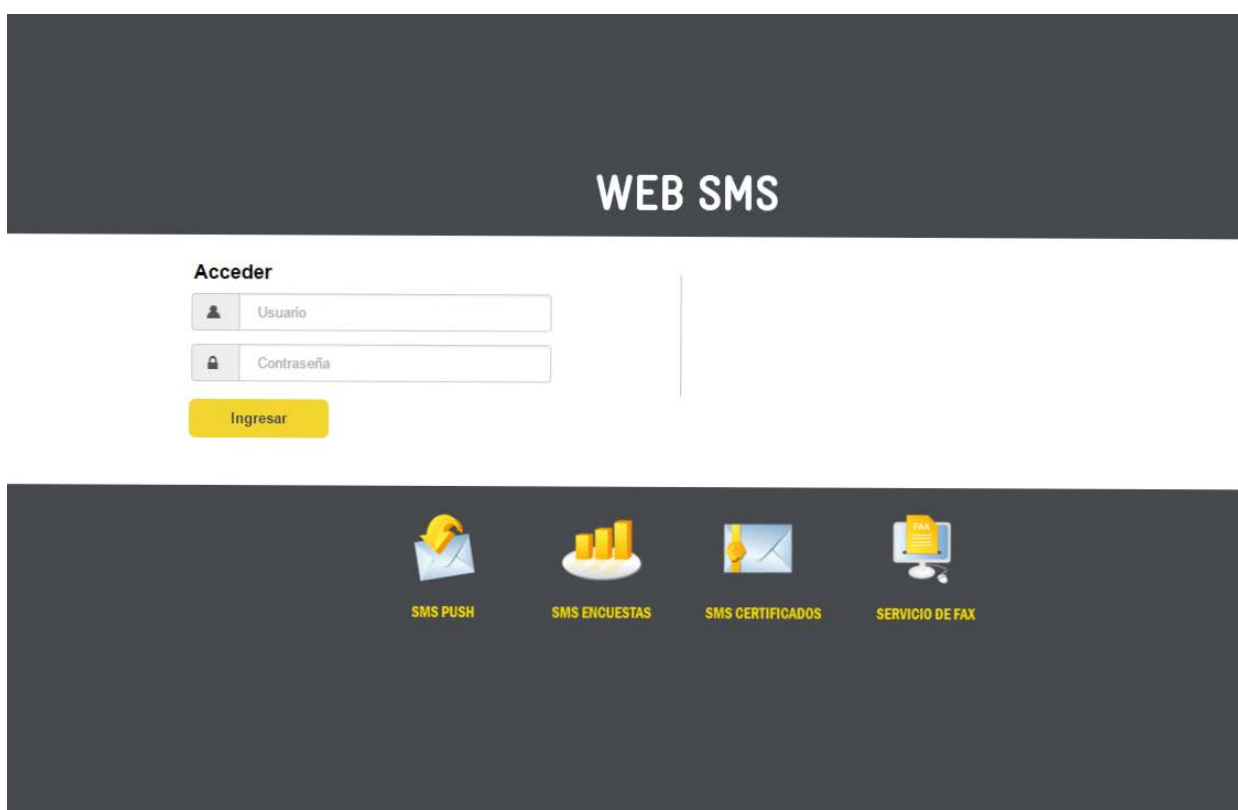
1. PAGINA DE INICIO	3
2. ENVIAR SMS.....	4
3. ENVIAR SMS ENCUESTA.....	5
4. ENVIAR FAX	8
5. FAX RECIBIDOS	9
6. MI AGENDA	11
7. HISTORIAL.....	12
8. MI CUENTA.....	13

1. PAGINA DE INICIO

La URL para acceder a la web de envío de SMS Certificado es:

http:// .es

Una vez aquí nos aparece la siguiente pantalla donde debemos introducir el nombre de usuario y la clave de acceso como usuario de la herramienta y dar a “ingresar”.



Cuando introducimos las claves correctas se abre esta pantalla de control general de la página. En esta página aparecen todas las opciones que tenemos disponibles:

- [Enviar SMS](#)
- [Enviar SMS Certificado](#)
- [Enviar Fax](#)
- [Mi Agenda](#)
- [Historial](#)
- [Sub Usuarios](#)
- [Mi cuenta](#)

The screenshot shows the TUoperador web interface. At the top left is the logo "TUoperador" with the tagline "estamos para ti". At the top right, there is a language dropdown menu set to "Español" and a user information bar showing "Usuario: CICOM96 | SMS: 475 | Salir". Below the header is a navigation menu with links: Inicio, SMS, Mi agenda, Historial, Sub-usuarios, and Mi cuenta. The main content area starts with a welcome message: "Bienvenido a COMPAÑIA INSULAR DE COMUNICACIONES CICOM 96 S.L., Dionisio David Sosa Galván!". Below this, it shows "Mis créditos:" and "SMS: 475". The text "Esta es la lista de países a los que puede enviar." is followed by a link "Ir a: ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ". A table lists countries and their SMS costs:

Pais	Costo SMS
A ↕	
Afganistán	1.5
Albania	1.5
Alemania	1.25
Andorra	1.5
Angola	1.5
Anguila	1.5
Antartida	1.5
Antigua y Barbuda	1.5
Antillas Holandesas	1.5

2. ENVIAR SMS

Desde esta página podemos controlar los envíos de sms a los clientes. Lo primero que vemos es el saldo que tenemos en la cuenta en créditos.

Tenemos 3 cuadros de manejo:

The screenshot shows the 'Enviar mensajes SMS' interface. At the top, the user's name 'TUoperador' and 'estamos para ti' are visible. The user is logged in as 'CICOM96' with 475 SMS credits. The interface is divided into three main sections: 'Destinatario/s', 'Mensaje', and 'Cuando enviar'. The 'Destinatario/s' section includes a checkbox for 'Permitir duplicados', a 'Seleccionar' button, an 'Importar lista' button, a field to 'Escriba un telefono y añadalo a la lista con la fecha:' with a dropdown for 'España' and a 'Movil:' field, and a 'Tambien puede seleccionar desde su agenda:' section with a 'Contactos:' list containing 'Prueba CICOM'. Below this, it shows '0 destinatarios - Costo del envio 0 Creditos.'. The 'Mensaje' section includes a 'Remitente:' dropdown set to '-> Tipear remitente' with 'CICOM' entered, a 'Plantillas:' dropdown, a large text area for 'Escriba aquí su mensaje:' with a '160 caracteres disponibles.' indicator, and a 'Mensaje Personalizado' checkbox. The 'Cuando enviar' section has a dropdown set to 'Ahora'. An 'Enviar' button is at the bottom right.

- ⇒ **Destinatario:** persona o personas a las que vamos a enviar los SMS. Aquí debemos indicar el país de la persona a la que van dirigidos los SMS, en este caso será España, a continuación introducimos el número al que queremos enviar el SMS, se puede añadir directamente o seleccionarlo de la “agenda” que previamente deberíamos haber cumplimentado con nuestros contactos. Cuando seleccionemos el número debemos dar a la flecha azul para fijar ese número como destinatario.
- ⇒ **Mensaje:** aquí distinguimos dos componentes, Remitente y Mensaje. El remitente es la información que queremos enviar en el inicio del SMS para que el destinatario reconozca de quien le llega ese SMS. El mensaje es el texto que queremos enviar a ese destinatario. Dispone de 160 caracteres por mensaje. Para realizar envíos personalizados pinchamos la opción Mensaje Personalizado. Al pinchar aquí nos llevará a la opción de importar contactos o grupos personalizados. En caso de haber creado previamente en “Mi Agenda” los contactos o grupos personalizados los visualizamos al pinchar en “Mensaje Personalizado”. Solo habría que pinchar sobre el grupo que queremos enviar y escribir el texto incluyendo los campos a personalizar.

Para personalizar un grupo iremos a “mi agenda” y allí iremos a “Grupos Personalizados”, primero hay que dar nombre al grupo y agregarlo, una vez agregado pinchamos sobre importar personalizados (buscamos el archivo en

nuestro ordenador o donde tengamos guardada la base de datos), pinchamos e importamos la BBDD personalizada que tengamos.

The screenshot shows the 'Enviar mensajes SMS' page on the TUoperador website. The page has a dark navigation bar with links for 'Inicio', 'SMS', 'Mi agenda', 'Historial', 'Sub-usuarios', and 'Mi cuenta'. The user is logged in as 'CICOM96' with 475 SMS credits. The main content area is titled 'Enviar mensajes SMS' and shows 'Mis créditos SMS: 475'. There are two main sections: 'Destinatario/s' and 'Mensaje'. The 'Destinatario/s' section includes a checkbox for 'Permitir duplicados', buttons for 'Seleccionar' and 'Importar lista', a form to 'Escriba un telefono y añadalo a la lista con la flecha:' with a dropdown for 'España' and a 'Movil:' field, and a section for 'También puede seleccionar desde su agenda:' showing 'Mis grupos de contactos:' with a group named 'CICOM (2)'. Below this, it says '0 destinatarios - Costo del envío 0 Créditos.' The 'Mensaje' section includes a 'Remitente:' dropdown set to 'CICOM', a 'Plantillas:' dropdown, a large text area for 'Escriba aquí su mensaje:' with a '160 caracteres disponibles.' indicator, and a checkbox for 'Mensaje Personalizado'. At the bottom, there is a 'Cuando enviar' section with a dropdown set to 'Ahora' and an 'Enviar' button.

Al pinchar sobre mensaje personalizado tendremos en cuenta que habrá que introducir los campos que hemos predefinido en nuestra base de datos, por ejemplo: NÚMERO, NOMBRE, CIUDAD. Para un texto por ejemplo: Estimado “campo1” (NOMBRE) ya tiene su regalo en “campo2” (CIUDAD), de este modo el mensaje quedaría: Estimado “Antonio”, ya tiene su regalo en “Madrid”. Podemos crear hasta 9 campos personalizados.

⇒ **Cuando enviar:** aquí tenemos la opción de decidir en que momento queremos enviar el mensaje, tenemos 3 opciones:

- **inmediato:** el mensaje se envía en el momento de dar a “ENVIAR”
- **en una fecha y hora determinada:** permite programar los envíos en una fecha y hora determinadas, esto permite adelantarse a los envíos y realizarlos de forma más eficaz.
- **por tandas:** es muy útil cuando tenemos bases de datos con muchos registros, lo mejor es dividir la base de datos en varias y realizar el envío por tandas.

Solo faltaría pulsar el botón “ENVIAR” y el/los mensajes serán enviados de la forma que hayamos decidido anteriormente.

3. ENVIAR SMS ENCUESTA

Para poder utilizar este servicio es necesario:

- Tener saldo disponible de créditos para envío de SMS
- Tener saldo disponible para las respuestas a los SMS enviados
- Tener asignada una numeración geográfica para poder recibir los SMS, esta numeración se utilizará como remitente en los envíos de SMS Encuesta.

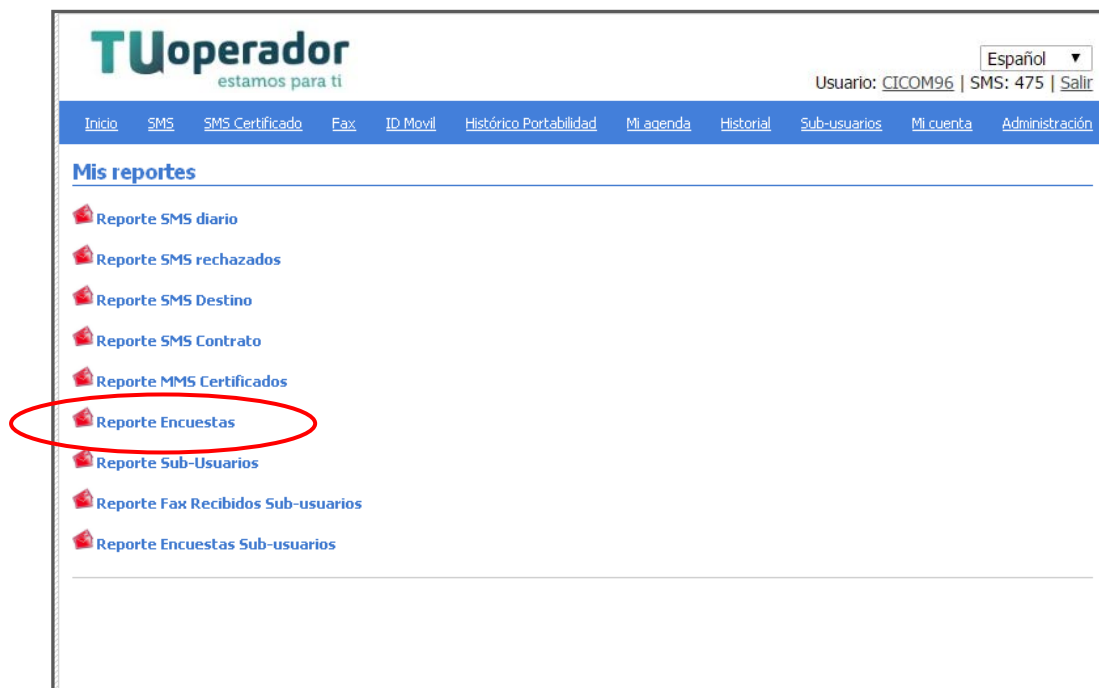
El procedimiento para poder realizar encuestas a través de SMS es el siguiente:

1.- se realiza el envío normal de los SMS Push con el texto correspondiente y como remitente pondremos el numero asignado para tal efecto (esta numeración la proporciona Xtra Telecom), hay que dejar clara la respuesta que queremos obtener con este envío por parte de los receptores, por ejemplo si es para ver el grado de satisfacción de nuestros clientes podremos enviar: "indique de 1 a 10 el grado de satisfacción que tiene con nuestra compañía". Las respuestas podrán incluir texto si así lo desea el usuario.

2.- una vez realizado el envío solo queda esperar a que los receptores vayan respondiendo, estas respuestas se irán almacenando en la cuenta de la aplicación desde la que hemos realizado el envío. Cada respuesta obtenida tendrá un coste de **0.01 créditos**. El coste de cada sms enviado será el que haya contratado el cliente.

Para poder ver las respuestas iremos a:

Mi cuenta > Mis reportes > Reporte Encuestas



Una vez aquí podremos ver los datos de las respuestas:

- fecha de la respuesta

- teléfono
- remitente
- texto de la respuesta

TUoperador
estamos para ti

Usuario: CICOM96 | SMS: 475 | [Salir](#)

[Inicio](#) [SMS](#) [SMS Certificado](#) [Fax](#) [ID Movil](#) [Histórico Portabilidad](#) [Mi agenda](#) [Historial](#) [Sub-usuarios](#) [Mi cuenta](#) [Administración](#)

Reporte Encuestas

Búsqueda

Fecha Inicio: 01/01/2013

Fecha Fin: 21/01/2015

Teléfono: 981090151

Texto:

[Exportar a Excel](#)

Fecha Respuesta	Telefono	Remitente	Texto Respuesta
2014-07-16 16:45:12	+34981090151	+34639119727	Ok

Total: 1 registro

4. ENVIAR FAX

The screenshot displays the 'Enviar Fax' interface. At the top, the 'TU operador' logo is visible, along with a language dropdown set to 'Español' and user information: 'Usuario: CICOM96 | SMS: 475 | Salir'. A navigation bar includes links for 'Inicio', 'SMS Administración', 'SMS Certificado', 'Fax', 'ID Movil', 'Histórico Portabilidad', 'Mi agenda', 'Historial', 'Sub-usuarios', and 'Mi cuenta'. The main content area shows 'Mis créditos Faxes: 2000'. The 'Destinatario/s' section has a 'Seleccionar' dropdown, a text input for 'Escriba un número de fax y añádale a la lista con la flecha:', a country dropdown set to 'España', and a 'Fax:' field. Below this, it says 'También puede seleccionar desde su agenda:' and shows a 'Contactos:' list with 'antonio garcia' and '0 destinatarios'. The 'Archivo a enviar' section offers 'Subir un archivo' (with supported formats: .pdf, .tiff, .ps, .doc, .docx, .ppt, .pptx, .xls, .xlsx) and 'Seleccionar un archivo enviado anteriormente'. The 'Cuando enviar' section has a dropdown set to 'Ahora'. At the bottom, there is a blue 'Enviar' button and a checkbox for 'No usar cabecera:'.

En esta pantalla podemos realizar los envíos de fax. Como en la pantalla de envío de SMS lo primero que nos aparece es el saldo en créditos, y volvemos a tener 3 apartados dentro de la pantalla:

- **Destinatario:** aquí debemos indicar el número de fax al que queremos enviar, si son mas de un número podemos introducirlo a mano y separado por comas cada número, o bien podemos crear en la agenda la base de contactos para después solo pulsar sobre el grupo y añadirlo al envío.
- **Archivo a enviar:** aquí tenemos la opción de subir el archivo nuevo que queremos enviar, o también podemos seleccionar un archivo enviado recientemente. Seleccionamos el archivo que deberá ir en formato "pdf", "tiff" o "ps".
- **Cuando enviar:** en este apartado elegiremos el momento que queremos realizar el envío, podemos enviarlo "ahora", "en una fecha determinada" o "por tandas".

A continuación damos a enviar y el/los fax saldrán a su destino.

5. FAX RECIBIDOS

TUoperador
estamos para ti

Usuario: CICOM96 | SMS: 475 | Salir

Inicio Administración | SMS | SMS Certificado | **Fax** | ID Movil | Histórico Portabilidad | Mi agenda | Historial | Sub-usuarios | Mi cuenta

Fax Recibidos

Sus números de fax
No posee números para recepción de fax

Filtrar fax recibidos el día: 01/01/2010 **Filtrar** **Quitar filtro**

No hay archivos

En esta pantalla podemos tener el control de fax recibidos, para poder recibir fax hay que solicitar un número de fax al departamento de Administración de Ventas, una vez tengamos registrado el número en la plataforma podremos recibir fax en nuestro correo electrónico.

Tenemos la opción de ver y filtrar los fax recibidos por fecha.

6. MI AGENDA

Este apartado es muy importante ya que en el tenemos los contactos a los que vamos a enviar SMS o fax.

Tenemos varias opciones para cargar los contactos:

- **Como contactos:** en esta parte cargamos los contactos de forma individual con sus datos personales de contacto.
- **Como grupo:** en este caso los contactos se meten dentro de un grupo determinado al cual daremos un nombre. Crear grupos es muy útil cuando los envíos que realizamos son a varias personas a la vez, con solo pinchar en el nombre del grupo tendremos todos los destinatarios preparados para el envío.
- **Importar:** en este caso podemos importar una base de datos que tengamos en nuestro ordenador. La base de datos ha de estar creada en un archivo de texto o Excel para poder subirla a la plataforma correctamente. Para importar correctamente la plataforma nos indica como debemos introducir los datos en el fichero de texto: Nombre, Apellido, Código ISO País, Prefijo País, Móvil, Fax. En el caso de querer solo la herramienta de envío de fax, el móvil no es necesario, deberemos separar prefijo país y fax por dos comas (Prefijo País, Fax). Dicha base de datos la podemos incorporar a un determinado grupo que hayamos creado previamente.



Esta pantalla se divide en contactos/grupos sin personalizar y contactos/grupos personalizados en función de las bases de datos que queremos subir y del tipo de mensaje que queremos crear, además otra opción llamada Lista Negra nos permite eliminar de los envíos a los números que hayan solicitado no recibir mas SMS.

7. HISTORIAL

La pantalla de Historial nos permite una visión general de todos los envíos tanto de fax como de SMS. En este historial podemos ver mucha información sobre los envíos:



Lo primero que vemos es el **Cuadro Resumen** que nos indica el % de SMS entregados, así como la cantidad de SMS enviados y su estado. Esta opción es muy interesante ya que nos dice de un solo vistazo como ha salido el envío que queremos estudiar. Debajo tenemos información mas ampliada del resto de aspectos a tener en cuenta:

- ⇒ **Fecha:** muestra día, mes y año de cada envío
- ⇒ **Tipo:** nos muestra si se trata de un envío de SMS, SMS Certificado o de Fax.
- ⇒ **Para:** destinatario de ese SMS o Fax enviado.
- ⇒ **Remitente:** en caso de haber añadido remitente al envío nos aparece cual es.
- ⇒ **Enviado:** indica que el envío ha sido realizado por la aplicación, no indica que el SMS haya sido entregado al receptor.
- ⇒ **Entregado:** tenemos varios estados de envío, ENTREGADO, NO ENTREGADO, NO TRAMITADO.
- ⇒ **Fecha enviado:** nos muestra la fecha que se realizó el envío, así como la hora exacta que se produjo dicho envío.
- ⇒ **Num SMS:** nos indica el nº de SMS que se han enviado.
- ⇒ **Costo:** indica el coste del envío, puede no coincidir con el nº de contactos ya que el texto puede ser mayor de 160 caracteres con lo que cada envío serían mas de 1 crédito.
- ⇒ **Mensaje:** nos muestra el texto del mensaje o fax enviado.

